

3 (Sem-4/CBCS) ARA HC 1

2023

ARABIC

Paper : ARA-HC-4016

( Honours Core )

( Modern Arabic Prose and Poetry )

Full Marks : 80

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

1. Answer the following questions in Arabic in  
one or two word(s) : 1×10=10

أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية بكلمة أو كلمتين :

- (a) من أرسله الرسول إلى قريش؟  
(b) ماذا تفهم من شهادة ، أن محمدا رسول الله؟  
(c) ماذا تقول القرآن عن الرجل و المرأة؟



( 2 )

(d) ما الوظيفة التي يقوم الحسم بها في أثناء النوم؟

(e) متى ولد معروف الرصافي؟

(f) من نظم الشعر "أنشودة الشتاء"؟

(g) أين ولد خليل مطران؟

(h) كم فصلا في السنة؟

(i) من لقب ب " شاعر الشعب"؟

(j) من هو صاحب " النظرات"؟

2. Answer the following questions in Arabic : 2×5=10

أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية :

(a) كم مسلم جمعه الرسول ولماذا جمع الرسول

المسلمين؟

(b) لماذا اهتمت الدول بتنظيم حركة المرور؟

(c) كيف كان سلوك النبي مع بناته؟

( Continued )

( 3 )

(d) ما المراد بالعروس؟

(e) متى و أين ولد حافظ إبراهيم؟

3. Answer any four of the following questions :

5×4=20

أجب عن أي اربعة من الأسئلة الآتية :

(a) Write the gist of مفهوم الاسلام

(b) Discuss the modern means of safety in  
the light of سلامة السير

(c) Write a note on the life of عثمان بن عفان  
in your own words.

(d) "Sound sleep at night can prepare for  
the exhaustive day ahead." Justify the  
statement in the light of النوم نصف الصحة  
و الجمال

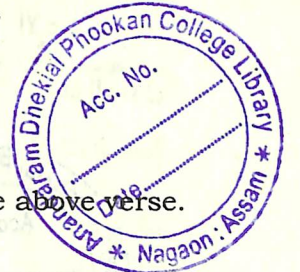
(e) أنا الذي كنت لو تصدقني

أكون شيئا في الدهر محسوبا

Write the significance of the above verse.

A23/650

( Turn Over )



(f) Make meaningful sentences using the following words :

الربيع - الحياة - منتصف - الهجرة - أعلن -

4. Answer any four of the following questions :

10×4=40

أجب عن أي أربعة من الأسئلة الآتية :

(a) Translate the following passage into English or Assamese :

تطورت وسائل المواصلات و تنوعت ، و تعددت أغراضها مع امتداد الحضارة ، و اتساع رقعة السكان في معظم أرجاء المعمورة ، و تبع ذلك أن كثرت حوادث المرور ، و تفاقمت أخطارها ، و استفحلت أضرارها ، و من هنا وضعت الأنظمة و القوانين التي تنظم حركة المرور ، و تقلل — بقدر المستطاع — من حوادث السيارات ، و ما ينجم عنها من أخطار و أضرار ، مادية و بشرية ، و أصدرت النشرات و الإعلانات و الكتيبات لتوعية الأفراد ، و حثهم على مراعاة أصول السلامة في كل مجالات الحياة العملية ، فيما قيل : و في التآني السلامة .

( Continued )

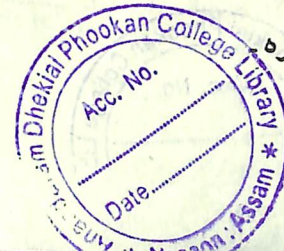
(b) Translate the following passage into English or Assamese :

وقد جعل الإسلام المرأة سكناً للزوج ، و السكن يحقق لصاحبه الأمن و الراحة و الاستقرار : فواجب المرأة أن تجعل بيتها جنة يأوي إليها الرجل من متاعب الحياة و متاعب العمل فيجد راحته و أمنه - و هدوباله : و التعبير القرآني دقيق في التعبير عن ذلك ، ولهذا قال الله تعالى : لتسكنوا إليها - و السكن يحقق الأمن و الراحة و الاستقرار ، و في ذلك إشعار للمرأة بواجبها بيان الوسائل التي تحقق ذلك كله ، وهو المودة قولاً و فعلاً ، و الرحمة عملاً و سلوكاً .

و طاعة المرأة لزوجها تعني تنقيد أوامر الزوج في غير معصية الله ، و تعني أيضاً أن تحفظ عليه غيبته فلا تسمح لأحد بدخول بيته في غيبته ولو كان محرماً لها

فضلاً عن غيره

A23/650



( Turn Over )

A23/650



( 6 )

(c) Translate the following verses into English  
or Assamese :

وما العيش إلا مية بعد مية  
وما الخير والذات إلا عواريا  
فيا ليتني كالزهر صيف حياته  
فأفنى ولم يعنف على شتانيا  
على العيش و الذات مني تحية  
و ألف على موت يريح جنانيا  
فمن يبلغ الأموات عني تحية  
سلام عليهم بل على سلاميا  
فما أ عوزتهم رحمة في قبورهم  
كما أعوزنتي رحمة في حياتيا

(d) Translate the following verses into English  
or Assamese :

رحم الله صاحب النظرات  
غاب عنا في أرح الأوقات

A23/650



( Continued )

( 7 )

يا أمير البيان و الأذب النض  
ولقد كنت فخر أم اللغات  
كيف غادرثنا سريعا و عهدي  
بك يا مصطفى كثير الأناة  
أقفرت بعدك الأساليب و استر  
خى عنان الرسائل الممتعات  
لمحت بعدك المعاني و كانت  
سلسات القيادة مبدسرات

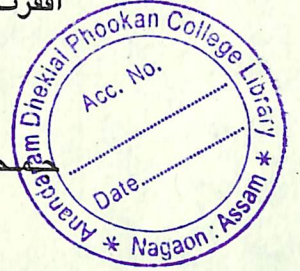
(e) Explain with reference to the context the  
following verses :

أيها السابح في بحر الفنون  
غائصا في لجها الملتطم

(f) Write a biographical note on معروف الرصافي  
and highlight his contribution to the  
development of modern Arabic poetry.

A23/650

( Turn Over )



(g) Discuss the contribution of خليل مطران to the enrichment of modern Arabic poetry.

(h) Write the summary of the poem دعوة الى نازك الملائكة of الأعلام in your own words.

